Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Capolago Flyers II	2L
CLUB 2	Malcantone II	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Capolago	Date / Datum / Date / Data	17.09.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	11:00	End / Ende / Fin / Fine	12:55
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DD71		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	24

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome	Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	97202	FELAPPI Paolo		
Official scorer / Marqueur	208173	BERNASCONI Gabriella		
Referee 1 / Arbitre 1	95244	BIAGGI Aris		
Referee 2 / Arbitre 2	20907	QUIRICI Loris		
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Capolago Flyers II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Capolago Flyers II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
91	C	PICCOLI Sascha				210323
23	A	LEEMANN Jeffrey				206027
39	G	CANDOLFI Andrea	X	X	X	215066
	G					
61		MOMBELLI Tiziano				20508
14		CONTI Nicola				217287
71		RUSCA Marco				208040
18		POZZI Andrea				207614
88		CAVADINI Simone				215039
13		GERUGGI Marco				10076
32		VITTONI Christian				203280
97		PIONA Walter				40212

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	10506
	BERNASCONI Bruno			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:42	91	23	1				
06:52	91		2				
23:03	91	13	3				
39:18	91	13	4				
45:42	91	13	5				
49:12	14	97	6				
				TOTAL			6
TIME OUT				X		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
28:34	97	2	00:00	30:34	H
33:16	13	2	00:00	35:16	E
TOTAL				4 min	

2 Malcantone II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
22	C	BOTTANI Mirko				30021
7	A	CICCONE Elvis				40202
30	G	HENZI Michael	X	X	X	202340
	G					
12		BERNASCHINA Rocco				202780
24		BÜRGI Marco				40270
16		CASATI Stefano				202690
84		INDEMINI Alessio				97054
96		MARTINENGHI Marzio				204247
91		PEDROLINI Andrea				98193
40		PONTI Daniele				208411
72		TADDEI Paolo				97152
56		MOROSOLI Mirko				30645

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	98325
	SOBRIO-LEONI Michela			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
16:17	84	40	1				
17:13	16	7	2				
28:17	7	12	3				
52:36	22		4				
55:59	40	72	5				
				TOTAL			5
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
27:07	40	2	00:00	29:07	E
40:27	96	2	00:00	42:27	D
44:19	96	2	00:00	45:42	H
52:54	12	2	00:00	54:54	E
TOTAL				8 min	